

Original Article
Artigo Original

Andréia Fernandes Graziani¹ 
 Ana Paula Fukushiro^{1,2} 
 Irene Queiroz Marchesan³ 
 Giédre Berretin-Félix² 
 Katia Flores Genaro^{1,2} 

Keywords

Cleft Palate
 Validation Studies
 Stomatognathic System
 Speech, Language and Hearing
 Sciences
 Evaluation

Descritores

Fissura Palatina
 Estudos de Validação
 Sistema Estomatognático
 Fonoaudiologia
 Avaliação

Extension and validation of the protocol of orofacial myofunctional assessment for individuals with cleft lip and palate

Ampliação e validação do protocolo de avaliação miofuncional orofacial para indivíduos com fissura labiopalatina

ABSTRACT

Purpose: To perform the expansion, validation of the content, criterion and construct of an orofacial myofunctional assessment protocol for individuals with cleft lip and palate; and to define evaluation parameters for the instrument use. **Methods:** The expansion of the instrument was performed based on the MBGR protocol; the items, sub items and possibilities of answers of the amplified instrument were analyzed for their clarity by seven examiners for the content validation.. Assessment parameters were developed for the use of the instrument in order to minimize the subjectivity. Four examiners compared the aspects of the protocol to those of another instrument for the criterion validation, and the construct validation was performed comparing the results of pre and post orthognathic surgery treatment. The Content Validation Index and the Kappa, Spearman and Wilcoxon Correlation tests were applied for the validations. **Results:** The mobility, tonicity and sensitivity aspects of the evaluation were added to the protocol and at content validation, 72% of the items were classified as very clear and 28% as clear. A manual with assessment parameters for all items and sub items of the protocol was constructed. The inter-examiner agreement was moderate. In the comparison of the protocols, for the validation of the criterion, a good relation among them was observed. For the validation of the construct the protocol was able to identify outcome after the treatment. **Conclusion:** The protocol was expanded and considered validated in its entirety: content, criterion and construct, and evaluation parameters for its use were established.

RESUMO

Objetivo: Realizar a ampliação, validação de conteúdo, critério e construto de um protocolo de avaliação miofuncional orofacial para indivíduos com fissura labiopalatina e definir parâmetros de avaliação para a utilização do instrumento. **Método:** A ampliação do instrumento foi realizada com base no protocolo MBGR; os itens, subitens e possibilidades de respostas do instrumento ampliado foram analisados quanto à clareza por sete examinadores para a validação do conteúdo. Parâmetros de avaliação para a utilização do instrumento foram estabelecidos a fim de minimizar a subjetividade. Quatro examinadores compararam os aspectos do protocolo aos de outro instrumento para a validação de critério, e a validação de construto foi realizada comparando os resultados pré e pós-tratamento cirúrgico do avanço da maxila. Aplicou-se o Índice de Validação do Conteúdo e os testes Kappa, Correlação de Spearman e Wilcoxon para as validações. **Resultados:** Foram acrescentados os aspectos da avaliação da mobilidade, tonicidade e sensibilidade ao protocolo; na validação do conteúdo, 72% dos itens foram classificados como muito claro e 28%, como claro; construiu-se um manual com parâmetros de avaliação para todos os itens e subitens do protocolo. A concordância interexaminadores apresentou-se moderada. Na comparação dos protocolos, para a validação de critério, foi observada boa relação entre eles. Para a validação do construto, o protocolo demonstrou ser capaz de identificar resultado de tratamento após a realização do tratamento. **Conclusão:** O protocolo foi ampliado e considerado validado em sua totalidade: conteúdo, critério e construto, e estabelecidos parâmetros de avaliação para a sua utilização.

Correspondence address:

Katia Flores Genaro
 Hospital de Reabilitação de Anomalias Craniofaciais, Universidade de São Paulo – USP – Bauru (SP), Brasil
 Alameda Doutor Octávio Pinheiro Brisola, 9-75, Vila Universitária, Bauru (SP), Brasil, CEP: 17012-901.
 E-mail: genaro@usp.br

Received: May 23, 2018

Accepted: August 01, 2018

Study conducted at Laboratório de Fisiologia, Hospital de Reabilitação de Anomalias Craniofaciais, Universidade de São Paulo – USP – Bauru (SP), Brasil.

¹ Hospital de Reabilitação de Anomalias Craniofaciais, Universidade de São Paulo – USP – Bauru (SP), Brasil.

² Departamento de Fonoaudiologia, Faculdade de Odontologia de Bauru, Universidade de São Paulo – USP – Bauru (SP), Brasil.

³ Centro de Especialização em Fonoaudiologia Clínica - São Paulo (SP), Brasil.

Conflict of interests: nothing to declare.

 This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

INTRODUCTION

Cleft lip and palate is one of the most common malformations, which needs interdisciplinary treatment, among them Speech, Language and Hearing Sciences, due to the impairments that this condition causes: esthetic, anatomic and functional alterations⁽¹⁾.

The speech language and hearing evaluation in these cases should be performed along the different life phases, until the end of the craniofacial development, mainly by surgical procedures to which the individuals are submitted⁽²⁾. Among these procedures, there are: primary and secondary surgeries for the correction of the lips and palate, pharyngeal flap surgery for the correction of the velopharyngeal insufficiency, nasal surgeries, alveolar bone grafting, orthognathic surgery for the correction of dentofacial deformity, among others. Many of these procedures cause morphological and functional modifications in the oral cavity that will affect the stomatognathic system balance generating dysfunctions. One of them is orofacial myofunctional, characterized by the alteration of the normal position at rest of the lips and tongue; also of the sensibility, tonicity and mobility of the structures; of the respiratory mode, of the chewing function and the normal physiological standards of the deglutition oral phase; speech production implication, also involving velopharyngeal function and its impact on speech.

This way, standard evaluation protocols are essential due to the scientific evidence that they present and the possibility of following up the cases. A standard protocol of orofacial myofunctional evaluation turns it possible to make the orofacial myofunctional dysfunction diagnosis, as well as to establish prognostic and comparison of treatment results. Specific protocols have unique characteristics for certain populations, such as the case of cleft lip and palate, that allows more accurate evaluations⁽³⁾ for including features related to this condition. For a protocol to be considered a reliable measure, it is necessary the validation of this instrument, whose complete form involves three steps: content validation, related to the construct and drafting of the items that comprise the instrument, analyzed by specialists; criterion validation, that relates the items of the protocol to similar items of another instrument, considered gold standard; and validation of the construct, that verifies if the instrument represents the concepts for which it was created⁽⁴⁾. The literature suggests that, besides standardized and validated protocols, it is necessary previous and systematic training for the examiners regarding their application, in order to minimize the differences among the examiners with and without experience⁽⁵⁾.

Thus, the objective of this study was to perform the extension and validation of the content, criterion and construct of the orofacial myofunctional evaluation protocol for individuals with cleft lip and palate suggested by Graziani et al.⁽⁶⁾. The idea is to make this instrument more complete and present higher methodological strictness, as well as to define evaluation parameters for its use to contribute with clinical practice and scientific community.

METHODS

It is about an observational, transversal and prospective study that spared the use of the Informed Consent Form for using secondary sources, and approved by the Research Ethics Committee on Human Beings under n° 1.651.873. For sample calculation, it was based on the validation of competitor criterion considering the correlation coefficient of $r=0.5$ and the estimated sample was of 30 individuals.

Protocol expansion

For the expansion of the protocol suggested by Graziani et al.⁽⁶⁾, were added the aspects relevant to the mobility and tonicity evaluation of the orofacial structures, based on the proposition “Orofacial Myofunctional Evaluation-protocol MBGR”⁽³⁾, as well as of sensitivity. Besides, items of some aspects were modified in order to turn the instrument more complete, and called PROTIFI the shortening for “Protocol of Orofacial Myofunctional Evaluation for Individuals with Cleft Lip and Palate”. The evaluation of the sensibility involved pain to the touch validation based on the MBGR⁽³⁾ protocol, as well as lips, incisive papilla, tongue, cheeks and mental tactile sensitivity. The latest one is tested by means of an aesthesiometer, a group of six nylon monofilaments (Semmes-Weinstein) that present different diameters, which touch the tested region⁽⁷⁾.

Content validation

The items of the extended protocol were analyzed by seven examiners with expertise in the Orofacial Motricity area and at assessing individuals with cleft lip and palate. According to Alexandre and Coluci⁽⁸⁾ proposition, it was applied the formula of the Content Validation Index (CVI) to measure the percentage of agreement among the examiners. Each one of the items were analyzed regarding the clarity from a Likert scale of four points: 1 = very clear, 2 = clear, 3 = little clear and 4 = without clarity. It was considered valid the item that reached agreement above 80% among the examiners and, in case this percentage was not reached, the item would be reformulated or excluded.

Definition of the evaluation parameters

For each item of the instrument were established parameters for its analysis, as well as it was attributed a punctuation for the possibilities of answer in each item. This process was performed based on the literature, from the consultation to the database: Medline, Scielo and Lilacs, in the period from 2012 to 2017, by means of the keywords in Portuguese: fissura palatina + fenda labial + avaliação + fonoaudiologia + sistema estomatognático + fala + mastigação + deglutição + respiração + estudos de validação, and in English: cleft palate + cleft lip + assessment + stomatognathic system + speech + chewing + swallowing + breathing + validation studies. It was also considered the experience of professionals and researchers that perform the orofacial myofunctional assessment of individuals with cleft lip palate, with the objective of unifying the parameters among the examiners.

Criterion validation

Were selected photos/recording of 30 young adults (average = 23.8 years old) with operated cleft lip and palate, enrolled in a specialized institution for these cases. The selected individuals belonged to both genders and did not present other associated impairment, such as hearing loss, neurological or syndrome problem, according to the notes on the institution record.

Four speech-language pathologists, among them an experienced examiner (E4) and three examiners without experience at assessing orofacial myofunctional of individuals with cleft lip and palate (E1, E2, E3), were invited to analyze the images. Previously they received live training for the application of the proposed instrument, according to the assessment parameters established, as well as guidelines on the application of the protocol of Myofunctional Assessment with Scores - AMIOFE⁽⁹⁾, selected as criterion.

The examiners had title of Master and/or PhD and experience from 10 to 20 years helping cases of cleft lip and palate. The experienced examiner was selected for having experience at assessing orofacial myofunctional cases with cleft lip and palate and systematic training for the application of the protocol and performed his analysis individually. The other examiners were considered without experience for not performing the full orofacial myofunctional assessment of these individuals, that is, they prioritize the assessment of the velopharyngeal and speaking function without describing the other morphological and functional aspects proposed in the protocol of study, and proceeded the analyses in consensus. All of them filled out the assessment protocols according to the corresponding items (Chart 1).

Construct validation

From the selected patients, 19 were submitted to orthognathic surgery for maxillary advancement, in order to correct maxillomandibular discrepancies. At this stage, were compared the oromiofunctional assessments pre-surgical (1 to 3 days before the surgery) and post-surgical (3 to 6 months after the surgery), to verify the protocol ability to identify treatment results.

Data analysis

The results were presented in tables. At the content validation analysis, it was applied the equation of the Content Validation Index – CVI⁽⁸⁾; at the criterion validation, it was used the Kappa Test to verify the agreement among the examiners (experienced examiner x examiners without experience). Data interpretation was based on the classification: almost perfect (0.80-1.00), substantial (0.60-0.79), moderate (0.40-0.59), regular (0.20-0.39), poor (0.00-0.19) and without agreement (<0). The correlation coefficient of Spearman was used to analyze the correlation among protocols; and for the validation of the construct in order to verify the result of treatment at the comparison between pre and post orthognathic surgery, the Wilcoxon Test was applied.

RESULTS

The extension of the items of the protocol was based on MBGR protocol, with the addition of the items: mobility, tonicity and sensibility, that are of general nature in other populations. The terminologies of some answers of the protocol were modified/added and others excluded, in order to turn them clearer (Chart 2).

At Content Validation, the items, sub items and answer possibilities for the extended protocol were analyzed regarding their clarity and, after this analysis, three sub items were excluded relating to the morphological aspects of the items. They are: Lips, it was excluded the sub item upper oral vestibule; Tongue, it was excluded the sub item limitation of the tongue frenulum function; and Soft Palate, it was excluded the sub item levator muscle insertion. These items were excluded for being classified by most of the examiners as “little clear” and “without clarity” and not reaching the agreement percentage of 80% among them. The results of the Content Validation Index application are presented on Table 1.

The orofacial myofunctional assessment protocol for individuals with cleft lip and palate (PROTIFI) has got morphological and functional aspects of the stomatognathic system, that allow a detailed evaluation (Appendix A). With the objective of making

Chart 1. Items corresponding to the suggested protocol (PROTIFI) and AMIOFE protocol

PROTIFI PROTOCOL ITEMS	AMIOFE PROTOCOL ITEMS
Lips: - habitual position	Lips: - lip postural condition
Tongue: - habitual position - width	Tongue: - tongue position - appearance- volume
Occlusion: - horizontal relation - vertical relation	Relation mandible/maxilla: - horizontal overjet - vertical relation
Hard Palate: - width - depth	Hard Palate: - width - depth
Lip Mobility: - closed bulging - closed retract	Lip Movements: - protraction - retraction
Tongue Mobility: - bulging - retract - touch lips and commissures	Tongue Movements: - protraction - retract - lift - lower - right lateral - left lateral
Breathing: - mode	Breathing: - mode

Chart 2. Results of the protocol aspects that suffered modification/addition/exclusion

ASPECTS	ITEM	MODIFICATION/EXTENSION/EXCLUSION
Tongue	mucosa	replacement of the “marked” word by the word mark and addition of the word “orthodontic”
Palatine Tonsils	presence	replacement of the word “present” by the word “yes”
Teeth	n° of teeth	Written in full the “right” and “left” side of the quadrant
	oral health (teeth/gingiva)	replacement of the word “good” for “adequate” and the word “bad” for “inadequate”
	use of braces	addition of the word “orthodontic”
	Use of prosthesis	addition of sub items “partial” and “total”
Hard Palate	fistula	addition of sub items “present” and “absent”; replacement of the word “vestibular” for the word “oral vestibule”
	size	exclusion of the option: “small”, “medium” and “big”, and addition of the item for taking note of the measurement in millimeters
Soft Palate and Uvula	fistula	addition of sub items “present” and “absent”; replacement of the word “vestibular” for the word “oral vestibule”
	size	exclusion of the option: “small”, “medium” and “big”, and addition of the item for taking note of the measurement in millimeters
	Soft palate and uvula mobility	transfer of this item to mobility evidence
Pharynx	sidewalls	transfer of this item to mobility evidence; replacement of the options “good”, “regular”, “little” and “unobservable” for “adequate”, “altered” and “without movement”
	rear wall	exclusion of the option “attempt”
Breathing	nasal flow	replacement of the terms “when arriving” and “after cleaning” for “pre-cleaning” and “post-cleaning”
Speech	resonance	addition of this item that involved the options “hypernasality” and “hyponasality”, displaced from other sub item, and addition of the option “balanced”
	speech language disorder	replacement of the words “speech language disorder” for the words “speech language alteration”
	Acoustic distortion and mouth opening	Exclusion of these items
	Functional adaptation	replacement of the word “interposition” for the words “lingual interdentalization”
	mandibular movement	replacement of the options “deviation to the right” and “deviation to the left” for the option “deviation” and of option “anteriorization” for “projection”
	saliva	addition of sub item “on the commissures”
Mobility	lips	addition of this item that involved the options: bulging, retract and snap
	tongue	addition of this item that involved the options: palate sucking, snap, vibrate, touch lips and commissures, in the incisive papilla, on the right and left cheek
	soft palate	addition of this item
	pharynx	addition of this item
Tonicity	lips	addition of this item
	cheeks	addition of this item
	tongue	addition of this item
	mentual	addition of this item
Sensibility	pain to the touch	addition of this item that involved the options: anterior temporal, superficial masseter, trapezium, sternocleidomastoid and ATM
	tactile sensitivity	addition of this item that involved the options: mentual, lips, incisive papilla tongue and cheeks

it easier the application of PROTIFI, it was elaborated a manual which contains assessment parameters in order to reduce subjectivity, which presents the characterization of each answer possibility of the evaluated items, as visualized in Appendix B.

For the Criterion Validation, it was verified substantial agreement among the examiners for the occlusion (overbite) and almost perfect for the other aspects (Table 2).

Regarding the results of the items corresponding to the protocols, it was verified good correlation among them ($r > 0.7$), reminding that the scores among the protocols are inversely proportional (Table 3). It was considered valid the sample calculation ($n=30$), that was based on the competitor criterion validation considering a correlation coefficient of $r=0.5$.

At the Construct Validation, the results of the evaluations of 19 patients submitted to orthognathic surgery were compared in order to observe the treatment results. The return of these patients for assessment was from 3 to 6 months after the surgical

procedure. It could be observed modification of some of the analyzed aspects, such as: cheeks, tongue, occlusion, breathing and speech/voice analysis involving articulation, intelligibility and resonance, besides pitch loudness and type of voice (Table 4).

Table 1. Distribution of frequency of the Content Validation Index regarding clarity for all aspects analyzed by the examiners

ASPECTS	ITEM	VERY CLEAR	CLEAR
Lips	habitual position, aspect (superior/inferior), mucosa (internal/external), length	72%	28%
Cheeks	mucosa	86%	14%
Tongue	mucosa, width, height, habitual position, frenulum (extension/tongue fixing/ floor fixing)	72%	28%
Teeth	teething, n° of teeth, dental flaw, oral health (teeth/gingiva), use of braces, use of prostheses	86%	14%
Occlusion	horizontal relation, vertical relation, transversal relation	100%	-
Palatine Tonsil	presence, size	86%	14%
Hard Palate	aspect, bone carving, depth, width, fistula	72%	28%
Soft Palate and Uvula	aspect, extension, symmetry, fistula, uvula	72%	28%
Lips Mobility	bulging/ retract/ snap	72%	28%
Tongue Mobility	suck/ snap/ vibrate/ touch the apex at commissures/ lips	72%	28%
Soft Palate Mobility	“a” repeatedly	72%	28%
Pharynx Mobility	Lateral walls/ posterior walls	100%	-
Tonus	lips/ cheeks/ tongue/ mental	100%	-
Sensibility	tactile (mental, lips, incisive papilla , tongue and cheeks)	100%	-
	Pain at touch (temporal, masseter, trapezium, sternocleidomastoid, ATM)	100%	-
Breathing	type/ mode/ possibility of nasal use/ nasal flow	86%	14%
Speech	resonance, compensatory disorder, mandatory disorder, speech language alteration, functional adaptation, speed, mandibular movement, lip movement, pneumo-phono-articulatory coordination, articulatory accuracy, intelligibility, saliva	86%	14%
Voice	pitch, loudness and type	86%	14%
Mirror Test	blow, “a”, “u”, “i”, [f], [s], [ʃ], plosive and fricative sentences	72%	28%

Table 2. Inter Examiners Agreement (experienced x non-experienced) for the validation of the Criterion by Kappa Test

Analyzed aspects	Corresponding Items	E1XE2/E3/E4
LIPS	Habitual position	0.82 (almost perfect)
TONGUE	Habitual position	0.85 (almost perfect)
	Width	0.82 (almost perfect)
OCCLUSION	Horizontal relation	0.81 (almost perfect)
	Vertical relation	0.67 (substantial)
HARD PALATE	Width	0.82 (almost perfect)
	Depth	0.81 (almost perfect)
LIP MOBILITY	Closed bulging	0.82 (almost perfect)
	Closed retract	0.82 (almost perfect)
TONGUE MOBILITY	Retract	0.82 (almost perfect)
	Touch the apex at commissures/ lips	0.85 (almost perfect)
BREATHING	Mode	0.85 (almost perfect)

Table 3. Analysis of Criterion validity among the aspects corresponding to the PROTIFI and AMIOFE Protocols by Spearman Correlation (n=30)

Aspects	Corresponding Items	Correlation Coefficient (r)	VALUE p
LIPS	Habitual position	-0.70	< 0.001*
TONGUE	Habitual position	-0.72	< 0.001*
	Width	-0.86	< 0.001*
OCCLUSION	Horizontal relation	-1.00	< 0.001*
	Vertical relation	-0.81	< 0.001*
HARD PALATE	Width	-0.73	< 0.001*
	Depth	-0.86	< 0.001*
LIP MOBILITY	Closed bulging	-0.89	< 0.001*
	Closed retract	-0.88	< 0.001*
TONGUE MOBILITY	Retract	-1.00	< 0.001*
	Touch the apex at commissures/ lips	-1.00	< 0.001*
BREATHING	Mode	-0.88	< 0.001*

*p≤0.005

Table 4. Results of the orthognathic pre and post-surgery analyses (n=19) by means of Wilcoxon Test

Aspects	average	sd	p
	pre-post	pre-post	
Lips	3.5-3.3	1.0-1.5	0.426
Cheeks	1.2-0.8	0.5-0.4	0.031*
Tongue	2.9-2.1	1.3-1.6	0.004*
Teeth	2.4-2.5	0.8-0.8	0.844
Occlusion	2.2-0.6	0.6-0.8	0.001*
Palatine Tonsils	0.0-0.2	0.0-0.7	1.000
Hard Palate	2.3-2.0	0.9-1.1	0.426
Soft Palate and Uvula	4.2-4.2	0.7-0.9	1.000
Mobility Lips/Tongue/Soft Palate	3.0-3.4	2.4-2.9	0.502
Tonus	2.9-2.8	1.3-2.1	0.850
Tactile Sensibility /Pain at Touch	0.8-1.3	1.2-2.2	0.465
Breathing	2.7-1.6	1.4-1.6	0.001*
Speech/Voice Analysis	4.9-4.1	1.5-1.9	0.031*
Velopharyngeal Function	16.9-15.7	5.3-6.7	0.313

*p≤0.005

Caption: sd = standard deviation

DISCUSSION

This study was developed with the purpose of extending and performing the total validity of an orofacial myofunctional assessment protocol for individuals with cleft lip and palate, previously developed⁽⁶⁾ for which it was performed the content validity. In this regard, the literature has referred to the importance of standardized and validated tools for use at clinical practice⁽¹⁰⁻¹²⁾. The validation is a continuous process, based in a greater or minor level of evidences: content validation, criterion validity, construct validity⁽¹³⁾, and refers to an investigation to determine the accuracy of a prediction or inference performed from scores of a test⁽⁴⁾.

Besides, with the application, at clinical routine, of the protocol previously proposed⁽⁶⁾, it was perceived the need to add the items mobility, tonicity and sensibility of the orofacial structures, because such aspects contribute to the understanding of the dysfunctions and the establishment of the treatment planning. It should be highlighted that these added aspects comprise some protocols and propositions of general orofacial myofunctional assessment, applied to several populations^(3,9).

Once new items have been added and there were terminology modifications, in order to clarify the wording, new content validation is necessary. Some authors refer that at each instrument modification there is the need to investigate the clarity and usefulness of the changes^(8,14). This is because the content validity investigates the representativeness of the items that comprise the instrument and the objectives to be measured, analyzed by specialists^(8,15).

It was observed, from the opinion of seven selected experts, who contributed to this validation phase, that the extended content allows to assess what is proposed, once the application of IVC⁽⁸⁾ reached percentage above 80% for the majority of the items and sub items analyzed. This way, according to the values established by the literature^(14,16), the results obtained

in this study show that the protocol can be considered valid regarding its content.

At clinical practice, it is observed that even skillful examiners can adopt different reference parameters at orofacial myofunctional assessment to analyze morphological and functional aspects. Thus, to mitigate the subjectivity at the assessment process, this study has established analysis parameters for the application of the assessment protocol from the characterization of each possibility of answer of the sub items of the protocol. It is believed that the use of this material can also turn it possible the training of students for the assessment process of these patients, as well as it will help less experienced professionals to use it, and will also permit the standardization of inter center results. However, it is worth highlighting that there is the need of systematic training of the assessors for the application of the elaborated protocol, as suggested by some authors^(5,17).

The validity of the competitor criterion was used in this study and had as objective to correlate the results of the studied protocol, simultaneously to the other validated instrument and with the same destination, classified as (AMIOFE) criterion, which presented similar measures. In this type of validation, the more the protocol results are related to the standard (criterion) bigger will be the criterion validity⁽¹⁸⁾. It can be observed in the results of this study good agreement among the examiners and coherence at their results reproducibility with agreement above 90% among the instruments, as well as strong correlation among them ($r > 0.7$). This way, such results did not differ from those found in an instrument already validated and, therefore, the result reached with this tool is considered reliable.

The construct validity refers to a specific concept that was built for a scientific purpose. In this study, the aim was to verify the protocol ability of identifying orofacial myofunctional disorders, mainly after interventions performed, in this case, orthognathic surgery. The surgery objective is to heal maxillomandibular discrepancies once the orthodontic treatment was not enough to correct skeletal disharmony and of the soft tissue⁽¹⁹⁾. This kind

of surgery intervention turns it possible the facial harmony, balanced occlusion and recovery of functional standards^(20,21).

The comparison of the obtained results of the pre and post-surgery assessment for the construct validation, showed differences for the following aspects: occlusion, cheeks, tongue, breathing and speech/voice analysis. The ability of the protocol in differentiating pre and post-surgery alterations assures the construct validity of this instrument.

The study sample was formed by individuals that presented dentofacial deformities, related to alterations at horizontal, vertical and transversal relations. Thus, as expected and observed, the occlusion aspect suffered modification in relation to the initial condition, after performing the orthognathic surgery.

In literature it is not common reporting on alterations in the cheek mucous in these cases but, it is believed that orthodontic intervention at long term, due to existing malocclusion, simultaneous to the functional adaptation for the performance of orofacial functions, mainly chewing and speaking, can lead to the presence of dental marks, wounds and linea alba. In the other hand, after the dentofacial deformity correction, some muscle and bone balance could justify the reduction of occurrence of these alterations. Some authors^(22,23) also refer that there is some increase in the cheeks internal angle after the repositioning of the bone bases, what would involve less friction between occlusion and musculature.

In the cases of maxillomandibular discrepancies, it is common the habitual tongue posture be altered in the mouth floor^(24,25), accommodated close to the mandible. From the analyzed cases, it could be observed a spontaneous adaptation of this structure after the surgical procedure; the tongue adapted to the palate and its posture was adequate, however this modification not always happen for all the cases⁽²⁶⁾. Such adaptation might have happened because it is a flexible and adaptable structure regarding its format, posture and mobility to perform the orofacial functions⁽²⁷⁾.

For the adequate speech production there is the need of integrity of the structures that comprise the stomatognathic system, and the tongue is an important structure at the performance of speech motor control. From the analyzed cases, it could be observed that before the surgery, the speech was affected, with phonetic distortions, mainly related to the change of articulatory place, once the altered morphology impairs the correct articulatory performance. However, for these cases, it was observed that, after the anatomic change, there was the adaptation to these deviations⁽²⁸⁾. Particularly for the sample analyzed, it was not observed any change on the vocal condition after the surgical procedure.

The cleft lip and palate can take to the reduction of the nasal cavity dimensions, with great probability of occurring oral breathing, fact observed in the studied sample, once approximately 80% of the individuals presented oral breathing. It is worth to highlight that the maxillary advancement can also have effect on breathing, because there is an increase in the dimension of the middle third of the face, together with the volume increase of the pharyngeal airway space and, consequently, breathing improve⁽²⁹⁾. Such findings were the same found in this sample

once for the majority of the cases, the breathing was presented nasal after the surgery, as expected.

This way, it could be observed that the analyzed individuals presented orofacial myofunctional disorders before the surgical intervention, and that in some cases, it did not occur adaptation after the surgical procedure, what justifies the action of the speech-language pathologist in the team⁽³⁰⁾.

CONCLUSION

The assessment protocol of orofacial myofunctional for individuals with cleft lip and palate had its items extended to become more complete and, with the obtained results, it showed evidence of the validity of content, criterion and construct to be used at the diagnosis of orofacial myofunctional disorders in individuals with cleft lip and palate.

REFERENCES

1. Freitas JAS, Garib DG, Oliveira M, Lauris RCMC, Almeida ALPF, Neves LT, et al. Rehabilitative treatment of cleft lip and palate: experience of the Hospital for Rehabilitation of Craniofacial Anomalies. *J Appl Oral Sci.* 2012;20(2):268-81. <http://dx.doi.org/10.1590/S1678-77572012000200024>. PMid:22666849.
2. Daskalogiannakis J, Mercado A, Russell K, Hathaway R, Dugas G, Long RE Jr, et al. The Americleft study: an inter-center study of treatment outcomes for patients with unilateral cleft lip and palate part 3. Analysis of craniofacial form. *Cleft Palate Craniofac J.* 2011;48(3):252-8. <http://dx.doi.org/10.1597/09-185.1>. PMid:21219229.
3. Genaro KF, Berretin-Félix G, Rehder MIBC, Marchesan IQ. Avaliação miofuncional orofacial: protocolo MBGR. *Rev CEFAC.* 2009;11(2):237-55. <http://dx.doi.org/10.1590/S1516-18462009000200009>.
4. Raymundo VP. Construção e validação de instrumentos: um desafio para a psicolinguística. *Let Hoje.* 2009;44(3):86-93.
5. Chapman KL, Baylis A, Trost-Cardamone J, Cordero KN, Dixon A, Dobbelstein C, et al. The Americleft Speech Project: a training and reliability study. *Cleft Palate Craniofac J.* 2016;53(1):93-108. <http://dx.doi.org/10.1597/14-027>. PMid:25531738.
6. Graziani AF, Fukushima AP, Genaro KF. Proposta e validação do conteúdo de um protocolo de avaliação miofuncional orofacial para indivíduos com fissura labiopalatina. *CoDAS.* 2015;27(2):193-200. <http://dx.doi.org/10.1590/2317-1782/20152014096>. PMid:26107086.
7. Graziani AF, Garcia CFS, Berretin-Félix G, Genaro KF. Efeito da cirurgia ortognática na sensibilidade orofacial em indivíduos com fissura labiopalatina. *Rev CEFAC.* 2016;18(3):581-8. <http://dx.doi.org/10.1590/1982-0216201618318715>.
8. Alexandre NMC, Coluci MZO. Validade de conteúdo nos processos de construção e adaptação de instrumentos de medidas. *Cien Saude Colet.* 2011;16(7):3061-8. <http://dx.doi.org/10.1590/S1413-81232011000800006>. PMid:21808894.
9. Felício CM, Medeiros APM, Melchior MO. Validity of the protocol of orofacial myofunctional evaluation with scores for young and adult subjects. *J Oral Rehabil.* 2012;39(10):744-53. <http://dx.doi.org/10.1111/j.1365-2842.2012.02336.x>. PMid:22852833.
10. Daskalogiannakis J, Mehta M. The need for orthognathic surgery in patients with repaired complete unilateral and complete bilateral cleft lip and palate. *Cleft Palate Craniofac J.* 2009;46(5):498-502. <http://dx.doi.org/10.1597/08-176.1>. PMid:19929100.
11. Bartzela T, Katsaros C, Ronning E, Rizell S, Semb G, Bronkhorst E, et al. A longitudinal three-center study of craniofacial morphology at 6 and 12 year of age in patients with complete bilateral cleft lip and palate. *Clin Oral Investig.* 2012;16(4):1313-24. <http://dx.doi.org/10.1007/s00784-011-0615-y>. PMid:21947868.

12. Côrtes-Andrade IF, Bento DV, Lewis DR. Emissões otoacústicas evocadas por estímulo transiente: protocolos de triagem auditiva neonatal. Rev CEFAC. 2013;15(3):521-7. <http://dx.doi.org/10.1590/S1516-18462012005000062>.
13. Perroca MG, Gaidzinski RR. Análise da validade de constructo do instrumento de classificação de pacientes proposto por Perroca. Rev Lat Am Enfermagem. 2004;12(1):83-91. <http://dx.doi.org/10.1590/S0104-11692004000100012>. PMid:15122409.
14. Polit DF, Beck CT. The content validity index are you sure you Know what's being reported? Critic and recommendations. Res Nurs Health. 2006;29(5):489-97. <http://dx.doi.org/10.1002/nur.20147>. PMid:16977646.
15. Brancalion AR, Magnago KF, Keske-Soares M. Validação de um modelo linguístico Fuzzy para classificar a gravidade do desvio fonológico. Rev CEFAC. 2012;14(3):448-58. <http://dx.doi.org/10.1590/S1516-18462011005000094>.
16. Siqueira MMM. Construção e validação da escala de percepção de suporte social. Psicol Estud. 2008;13(2):381-8. <http://dx.doi.org/10.1590/S1413-73722008000200021>.
17. Castick S, Knight RA, Sell D, Sell D. Perceptual judgments of resonance, nasal airflow, understandability, and acceptability in speakers with cleft palate: ordinal versus visual analogue scaling. Cleft Palate Craniofac J. 2017;54(1):19-31. <http://dx.doi.org/10.1597/15-164>. PMid:28067575.
18. Martins GA. Sobre confiabilidade e validade. Rev Bras Gest Neg. 2006;8(20):1-12.
19. Levy-Bercowski D, DeLeon E Jr, Stockstill JW, Yu JC. Orthognathic cleft-surgical/orthodontic treatment. Semin Orthod. 2011;17(3):197-206. <http://dx.doi.org/10.1053/j.sodo.2011.02.004>.
20. Lopes JFS, Pinto JHN, Lopes MMW, Mazottini R, Soares S. Interrelationship between implant and orthognathic surgery for the rehabilitation of edentulous cleft palate patients: a case report. J Appl Oral Sci. 2015;23(2):224-9. <http://dx.doi.org/10.1590/1678-775720140371>. PMid:26018315.
21. Yun YS, Uhm KI, Kim JN, Shin DH, Choi HG, Kim HS, et al. Bone and soft tissue changes after two-jaw surgery in cleft patients. Arch Plast Surg. 2015;42(4):419-23. <http://dx.doi.org/10.5999/aps.2015.42.4.419>. PMid:26217561.
22. Choi JW, Lee JY, Oh TS, Kwon SM, Yang SJ, Koh KS. Frontal soft tissue analysis using a 3 dimensional camera following two-jaw rotational orthognathic surgery in skeletal class III patients. J Craniomaxillofac Surg. 2014;42(3):220-6. <http://dx.doi.org/10.1016/j.jcms.2013.05.004>. PMid:23870714.
23. Verdenik M, Ihan Hren N. Differences in three-dimensional soft tissue changes after upper, lower, or both aw orthognathic surgery in skeletal class III patients. Int J Oral Maxillofac Surg. 2014;43(11):1345-51. <http://dx.doi.org/10.1016/j.ijom.2014.06.017>. PMid:25064429.
24. Genaro KF, Yamashita RP, Trindade YEK. Avaliação clínica e instrumental da fala na fissura labiopalatina. In: Fernandes FDM, Mendes BCA, Navas ALPGP, editores. Tratado de Fonoaudiologia. 2. ed. São Paulo: Roca; 2010. p. 488-503.
25. Medeiros MNL, Ferlin F, Fukushima AP, Yamashita RP. Ressonância da fala após tratamento cirúrgico da insuficiência velofaríngea secundária à cirurgia ortognática. Rev CEFAC. 2015;17(2):418-25. <http://dx.doi.org/10.1590/1982-0216201511514>.
26. Tseng YC, Wu JH, Chen CM, Hsu K. Correlation between change of tongue area and skeletal stability after correction of mandibular prognathism. Kaohsiung J Med Sci. 2017;33(6):302-7. <http://dx.doi.org/10.1016/j.kjms.2017.03.008>. PMid:28601235.
27. Solomon NP. Assessment of tongue weakness and fatigue. Int J Orofacial Myology. 2004;30:8-19. PMid:15832858.
28. Janulewicz J, Costello BJ, Buckley MJ, Ford MD, Close J, Gassner R. The effects of Le Fort I osteotomies on velopharyngeal and speech functions in cleft patients. J Oral Maxillofac Surg. 2004;62(3):308-14. <http://dx.doi.org/10.1016/j.joms.2003.08.014>. PMid:15015163.
29. Chang CS, Wallace CG, Hsiao YC, Hsieh YJ, Wang YC, Chen NH, et al. Airway changes after cleft orthognathic surgery evaluated by three-dimensional computed tomography and overnight polysomnographic study. Sci Rep. 2017;7(1):12260. <http://dx.doi.org/10.1038/s41598-017-12251-4>. PMid:28947808.
30. Migliorucci RR, Passos DCBOF, Berretin-Felix G. Programa de terapia miofuncional orofacial para indivíduos submetidos à cirurgia ortognática. Rev CEFAC. 2017;19(2):277-88. <http://dx.doi.org/10.1590/1982-021620171921317>.

Author contributions

AFG took part in the conception of the study, collection, analysis and interpretation of data, besides the writing of the article; APF took part in the analysis and interpretation of data, and writing of the article; IQM took part in the analysis and interpretation of data, and writing of the article; GBF took part in the analysis and interpretation of data, and writing of the article; KFG took part in the conception of the study, collection, analysis and interpretation of data, and the writing of the article.

Appendix A. Protocolo de Avaliação Miofuncional Orofacial proposto (PROTIFI)

Exame Miofuncional Orofacial – Fissura Labiopalatina					
Nome: _____	No. _____	Data do exame: ____ / ____ / ____			
DN: ____ / ____ / ____	Idade: ____ anos ____ meses	Condição: justificativa para a avaliação ou motivo _____			
Fissura: [] Lábio: <input type="checkbox"/> completa <input type="checkbox"/> unilateral <input type="checkbox"/> incompleta <input type="checkbox"/> bilateral	[] Palato: <input type="checkbox"/> completa <input type="checkbox"/> unilateral <input type="checkbox"/> incompleta <input type="checkbox"/> bilateral				

ASPECTO MORFOLÓGICO [] Pontuação (máximo 57)

Lábios [] Pontuação (máximo 9)

Posição habitual:	(0) fechados	(1) fechados com tensão	(1) abertos/fechados	(1) entreabertos	(2) abertos
Aspecto:	- Superior: (0) ausência de fissura	(1) cicatriz com pouca fibrose	(1) cicatriz com muita fibrose		(1) não operado
	- Inferior: (0) sem alteração	(1) com eversão	(1) presença de pits (pontos de depressão)		
Mucosa:	- Externa: (0) normal	(1) ressecada	(1) ferida		
	- Interna: (0) normal	(1) com marcas dentárias	(1) ferida		
Comprimento do lábio superior:	(0) cobre ½ dos incisivos	(1) cobre mais que ½	(1) cobre menos que ½		

Observação: _____

Bochechas [] Pontuação (máximo 6)

Mucosa: (0) normal	(1) marcas dentárias/aparelho ortodôntico direito	(1) linha alba direita	(1) ferida direita
	(1) marcas dentárias/aparelho ortodôntico esquerdo	(1) linha alba esquerda	(1) ferida esquerda

Língua [] Pontuação (máximo 14)

Mucosa: (0) normal	(1) geográfica	(1) fissurada	(1) marca dentária	(1) marca de aparelho ortodôntico	(1) ferida
Largura: (0) adequada	(1) aumentada	Altura: (0) adequada	(1) aumentada		
Posição habitual: (0) não observável		(1) no assoalho	(2) interdental		
Frênuco: Extensão: (0) adequada		(1) curta			
	Fixação na língua: (0) parte média	(1) anterior	(2) no ápice		
	Fixação no assoalho: (0) nas carúnculas	(1) entre carúnculas e crista alveolar	(2) na crista alveolar		

Observação: _____

Dentes [] Pontuação (máximo 8)

Dentadura: <input type="checkbox"/> decidua	<input type="checkbox"/> mista	<input type="checkbox"/> permanente	
Nº de dentes: superior direito _____	superior esquerdo _____	inferior direito _____	inferior esquerdo _____
Falta dentária: (0) ausente	(1) presente (elemento): _____		
Saúde oral: Dentes: (0) adequada	(1) regular	(2) inadequada	
	Gengiva: (0) adequada	(1) regular	(2) inadequada
Uso de aparelho ortodôntico: (0) ausente	(1) presente <input type="checkbox"/> removível <input type="checkbox"/> fixo		
Uso de prótese: (0) ausente	(1) fixa <input type="checkbox"/> parcial <input type="checkbox"/> total	(1) removível <input type="checkbox"/> parcial <input type="checkbox"/> total	

Observação: _____

Oclusão [] Pontuação (máximo 6)

Relação horizontal: (0) adequada	(1) mordida em topo	(2) sobressaliente	(2) mordida cruzada
Relação vertical: (0) adequada	(1) mordida em topo	(2) sobremordida	(2) mordida aberta
Relação transversal: (0) adequada	(1) mordida cruzada posterior unilateral _____		(2) mordida cruzada posterior bilateral

Observação: _____

Tonsilas palatinas [] Pontuação (máximo 1)

Presença: <input type="checkbox"/> sim	<input type="checkbox"/> não observáveis	Tamanho:	(0) adequado	(1) hipertrofia _____
Observação: _____				

Palato Duro [] Pontuação (máximo 5)

Aspecto:	(0) íntegro	(1) operado com pouca fibrose	(1) operado com muita fibrose	(1) descente	(1) não operado
Entalhe ósseo:	(0) ausente	(1) presente			
Profundidade:	(0) adequada	(1) aumentada			
Largura:	(0) adequada	(1) reduzida			
Fistula:	(0) ausente	(1) presente: <input type="checkbox"/> vestíbulo bucal (lado): _____	<input type="checkbox"/> palato duro		
Tamanho:	_____ (mm)	Forma: <input type="checkbox"/> circular <input type="checkbox"/> linear <input type="checkbox"/> irregular	[] outra: _____		

Observação: _____

Véu palatino e Úvula [] Pontuação (máximo 8)

Aspecto do véu: (0) íntegro	(1) operado com pouca fibrose	(1) descente _____	(1) retalho faríngeo
	(1) operado com muita fibrose	(1) não operado	
Extensão do véu: (0) longa	(1) regular	(2) curta	<input type="checkbox"/> retalho faríngeo
Diástase muscular: (0) ausente	(1) presente		
Simetria do véu: (0) presente	(1) ausente: _____		
Fistula:	(0) ausente	(1) presente: <input type="checkbox"/> transição	<input type="checkbox"/> véu palatino
	Tamanho: _____ (mm)	Forma: <input type="checkbox"/> circular <input type="checkbox"/> linear	<input type="checkbox"/> irregular [] outra: _____
Úvula: (0) normal	(1) alterada <input type="checkbox"/> operada	<input type="checkbox"/> não operada	<input type="checkbox"/> retalho faríngeo
	<input type="checkbox"/> hipotrófica	<input type="checkbox"/> sulcada <input type="checkbox"/> bífida	<input type="checkbox"/> descente

Observação: _____

MOBILIDADE [] Pontuação (máximo 49)**Lábios** [] Pontuação (máximo 18)

	Adequada	Alterada		Sem movimento
		leve	acentuada	
Protrair	- fechado: (0)	(1)	(2)	(3)
	- aberto: (0)	(1)	(2)	(3)
Retrair	- fechado: (0)	(1)	(2)	(3)
	- aberto: (0)	(1)	(2)	(3)
Estalar	- protraído: (0)	(1)	(2)	(3)
	- retraído: (0)	(1)	(2)	(3)

Observação: _____

Língua [] Pontuação (máximo 21)

	Adequada	Alterada		Sem movimento
		leve	acentuada	
Sugar no palato:	(0)	(1)	(2)	(3)
Estalar:	(0)	(1)	(2)	(3)
Vibrar:	(0)	(1)	(2)	(3)
Tocar o ápice:	(0)	(1)	(2)	(3)
- nas comissuras e nos lábios:				
- na papila incisiva:	(0)	(1)	(2)	(3)
- na bochecha direita:	(0)	(1)	(2)	(3)
- na bochecha esquerda:	(0)	(1)	(2)	(3)

Observação: _____

Véu Palatino [] Pontuação (máximo 6)

falar “a” repetidamente:	(0) Adequada D (0) Adequada E	(1) Regular D (1) Regular E	(2) Pouca D (2) Pouca E	(3) Ausente D (3) Ausente E	<input type="checkbox"/> retalho faríngeo
---------------------------------	----------------------------------	--------------------------------	----------------------------	--------------------------------	---

Observação: _____

Faringe falar “a” repetidamente [] Pontuação (máximo 4)

Paredes laterais:	Direita: (0) adequada Esquerda: (0) adequada	(1) alterada (1) alterada	(2) sem movimento (2) sem movimento
--------------------------	---	------------------------------	--

Parede Posterior (Prega de Passavant): observável não observável

Observação: _____

TÔNUS [] Pontuação (máximo 6)

	Normal	Diminuído	Aumentado
Lábio superior:	(0)	(1)	(1)
Lábio inferior:	(0)	(1)	(1)
Bochecha direita:	(0)	(1)	(1)
Bochecha esquerda:	(0)	(1)	(1)
Língua:	(0)	(1)	(1)
Mental:	(0)	(1)	(1)

Observação: _____

SENSIBILIDADE [] Pontuação (máximo 50)

Dor à palpação [] Pontuação (máximo 10)

	Ausente	Presente
Temporal anterior:	(0) direito (0) esquerdo	(1) direito (1) esquerdo
Masseter superficial:	(0) direito (0) esquerdo	(1) direito (1) esquerdo
Trapézio:	(0) direito (0) esquerdo	(1) direito (1) esquerdo
Esternocleidomastoideo:	(0) direito (0) esquerdo	(1) direito (1) esquerdo
ATM	(0) direito (0) esquerdo	(1) direito (1) esquerdo

Observação: _____

Sensibilidade Tátil [] Pontuação (máximo 40) usar estesiômetro

Região	Filamento	verde	azul	violeta	vermelho escuro	laranja	vermelho magenta
Mental:	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Lábio superior:	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Lábio inferior:	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Papila incisiva:	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Língua – região anterior:	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Língua – região posterior:	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Bochecha (interna) direita:	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Bochecha (interna) esquerda:	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	

Observação: _____

RESPIRAÇÃO [] Pontuação (máximo 4)

Tipo: (0) médio/inferior	(1) médio/superior	Modo: (0) nasal	(1) oronasal
Possibilidade de uso nasal: (0) 2 minutos ou mais		(1) entre 1 e 2 minutos	(2) menos que 1 minuto
Fluxo nasal (usar o espelho): pré-limpeza das narinas:	<input type="checkbox"/> semelhante entre as narinas	<input type="checkbox"/> assimetria leve	<input type="checkbox"/> assimetria acentuada
pós-limpeza das narinas:	<input type="checkbox"/> semelhante entre as narinas	<input type="checkbox"/> assimetria leve	<input type="checkbox"/> assimetria acentuada

Observação: _____

FALA [] Pontuação (máximo 16) (amostras)

Ressonância: (0) equilíbrio oronasal	(1) hiponasalidade	(1) hipernasalidade: <input type="checkbox"/> leve <input type="checkbox"/> moderada <input type="checkbox"/> grave
Distúrbio compensatório: (0) ausente	(1) presente: <input type="checkbox"/> golpe de glote <input type="checkbox"/> fricativa faríngea	<input type="checkbox"/> plosiva faríngea <input type="checkbox"/> plosiva dorso médio palatal <input type="checkbox"/> fricativa velar <input type="checkbox"/> fricativa nasal posterior
Distúrbio obrigatório: (0) ausente	(1) presente: <input type="checkbox"/> emissão de ar nasal	<input type="checkbox"/> fraca pressão <input type="checkbox"/> hipernasalidade <input type="checkbox"/> ronco nasal <input type="checkbox"/> mímica facial
Alteração fonológica: (0) ausente	(1) presente: <input type="checkbox"/> omissão	<input type="checkbox"/> substituição <input type="checkbox"/> outra: _____
Adaptação funcional: (0) ausente	(1) presente: <input type="checkbox"/> ceceio anterior <input type="checkbox"/> ceceio lateral	<input type="checkbox"/> desvio de ponto articulatório <input type="checkbox"/> interdentalização lingual <input type="checkbox"/> outro: _____
Movimento mandibular: (0) adequado	(1) alterado: <input type="checkbox"/> reduzido	<input type="checkbox"/> projeção <input type="checkbox"/> desvio _____
Movimento labial: (0) adequado	(1) alterado: <input type="checkbox"/> reduzido	<input type="checkbox"/> aumentado
Saliva: (0) deglutiда	(1) nas comissuras	(1) no lábio inferior <input type="checkbox"/> espirra <input type="checkbox"/> baba
Velocidade: (0) adequada	(1) aumentada	(1) reduzida
Coordenação pneumofonoarticulatória:	(0) adequada	(1) alterada: _____
Precisão articulatória: (0) adequada	(1) alterada: _____	
Inteligibilidade: (0) adequada	(1) alterada: <input type="checkbox"/> pouco <input type="checkbox"/> muito <input type="checkbox"/> ininteligível	

Observação: _____

Teste do espelho [] Pontuação (máximo 19) (0) ausente (1) presente

<input type="checkbox"/> Sopro	<input type="checkbox"/> “a”	<input type="checkbox"/> “u”	<input type="checkbox"/> “i”	<input type="checkbox"/> [f]	<input type="checkbox"/> [s]	<input type="checkbox"/> [ʃ]
Plosivos:	<input type="checkbox"/> Papai pediu pipoca		<input type="checkbox"/> O tatu estava na toca		<input type="checkbox"/> Cacá cortou o cabelo	
	<input type="checkbox"/> A babá beijou o bebê		<input type="checkbox"/> O dedo da Dada doeu		<input type="checkbox"/> Gugu gosta do gato	
Fricativos:	<input type="checkbox"/> A fita da fada é de filó		<input type="checkbox"/> O saci sabe assobiar		<input type="checkbox"/> Chico chupa chupeta	
	<input type="checkbox"/> Vovô viu o vestido		<input type="checkbox"/> A casa da Zezé é azul		<input type="checkbox"/> O jipe é do Juca	

VOZ

Voz (Pitch, Loudness, Tipo): adequado alterado: _____

Observação: _____

Anotação da produção dos sons da fala

		Descrição	Prova Terapêutica			
			Isolado	Sílaba	Vocabulário	Frases
Bilabial	[p]					
	[b]					
	[m]					
Labiodental	[f]					
	[v]					
Linguodental	[t]					
	[d]					
	[n]					
Alveolar	[s]					
	[z]					
	[ʃ]					
	[r]					
	Grupo [l]					
	Grupo [r]					
Palatal	[ʃ]					
	[ʒ]					
	[ɳ]					
	[ɻ]					
Velar	[k]					
	[g]					
	[R]					
Arquifonemas	{ R }					
	{ S }					
Africadas	[tʃ]					
	[dʒ]					

Conclusão Diagnóstica: _____

Conduta: Encaminhamento: não sim: _____
Acompanhamento: não sim: _____
Orientação: não sim: _____

Observação: _____
Fonoaudiólogo responsável: _____

Appendix B. Parâmetros de avaliação para utilização do PROTIFI

LÁBIOS	
Posição habitual: observar no decorrer da avaliação	
fechados	lábio superior e inferior totalmente em contato
fechados com tensão	lábio superior e inferior totalmente em contato associado à contração do músculo orbicular da boca e/ou mental
abertos/fechados	em alguns momentos encontram-se abertos e em outros fechados
entreabertos	há contato parcial entre os lábios, levemente separados
abertos	não há contato entre os lábios
Aspecto superior: observar durante o repouso	
ausência de fissura	estrutura intacta, não há fissura no lábio
cicatriz com pouca fibrose	a fissura é reparada e a cicatriz apresenta-se com pouca tensão, tecido fibroso, retração cicatricial
cicatriz com muita fibrose	a fissura é reparada e a cicatriz apresenta-se com muita tensão, tecido fibroso, retração cicatricial e/ou endurecimento
não operado	a fissura não foi reparada
Aspecto inferior: observar em perfil no repouso	
sem alteração	estrutura intacta, ausência de eversão e <i>pits</i> labiais
com eversão	exposição do vermelhão úmido
presença de <i>pits</i>	pontos de depressão ou fossetas
Mucosa externa: observar a própria estrutura	
normal	ausência de ressecamento/ferida/descamação
ressecada	seca e/ou com descamação
ferida	presença de lesão ou ferimento
Mucosa interna: observar a própria estrutura	
normal	ausência de lesão/ferimento/marca de dentes
com marcas dentárias	marcada por dentes
ferida	presença de lesão ou ferimento
Comprimento do lábio superior: observar com os lábios entreabertos (ter como referência os dentes incisivos centrais superiores)	
cobre $\frac{2}{3}$ dos incisivos	recobre pouco mais da metade dos dentes incisivos centrais
cobre mais que $\frac{2}{3}$	recobre quase todos ou todos os dentes incisivos centrais
cobre menos que $\frac{2}{3}$	recobre menos da metade dos dentes
BOCHECHAS	
Mucosa: observar a própria estrutura	
normal	ausência de marcas dentárias/aparelho ortodôntico, linha alba e/ou ferida
marcas dentárias/ aparelho ortodôntico D	marcadas por de dentes/aparelho ortodôntico à direita e/ou à esquerda
marcas dentárias/ aparelho ortodôntico E	
linha alba D	
linha alba E	presença de uma linha branca ao nível do plano oclusal à direita e/ou à esquerda
ferida D	
ferida E	presença de alguma lesão ou ferimento à direita e/ou à esquerda
LÍNGUA	
Mucosa: observar a própria estrutura	
normal	ausência de lesão/úlcera/ sulcos/marcas
geográfica	presença de manchas avermelhadas com bordas irregulares
fissurada	presença de sulcos na superfície dorsal
marca dentária	marcada por dentes
marca de aparelho ortodôntico	marcada por aparelho ortodôntico
ferida	presença de lesão ou úlcera
Largura: observar a própria estrutura em repouso com a boca aberta	
adequada	contida na arcada inferior
aumentada	ultrapassa lateralmente a arcada inferior
Altura: observar a própria estrutura em repouso com a boca aberta	
adequada	ao nível do plano oclusal ou pouco acima deste
aumentada	ultrapassa o plano oclusal e se aproxima do palato

Posição habitual: observar no decorrer da avaliação		
não observável	não visualizada devido à boca fechada	
no assoalho	posicionada no assoalho da boca	
interdental	posicionada entre as arcadas superior e inferior	
Frênuco extensão: observar com a boca aberta e o ápice elevado em direção à papila incisiva		
adequada	estende-se por toda a face ventral da língua na linha média	
curta	não se estende por toda a face ventral da língua	
Frênuco fixação na língua: observar com a boca aberta e o ápice elevado em direção à papila incisiva		
parte média	fixado na porção média da face ventral da língua	
anterior	fixado entre o ápice e a parte média	
no ápice	fixado no ápice da língua ou muito próximo a ele	
Frênuco fixação no assoalho: observar com a boca aberta e o ápice elevado em direção à papila incisiva		
nas carúnculas	fixado nas saliências do ducto da glândula salivar sublingual	
entre carúnculas e crista alveolar	fixado entre as saliências do ducto da glândula salivar sublingual e o rebordo alveolar inferior	
na crista alveolar	fixado no rebordo alveolar inferior ou próximo a ele	
DENTES		
Dentadura: observar as arcadas superior e inferior		
decídua	primeira dentição	
mista	fase entre as dentições formada por dentes decíduos e permanentes	
permanente	segunda dentição/definitiva	
Nº de dentes: observar as arcadas superior e inferior por quadrante		
superior direito	contar o número de elementos no quadrante	
superior esquerdo		
inferior direito		
inferior esquerdo		
Falha dentária: observar as arcadas superior e inferior		
ausente	presença de todos os elementos dentários	
presente (elemento)	ausência de elemento(s) dentário(s)	
Saúde oral dos dentes: observar as arcadas superior e inferior		
adequada	ausência de resíduo alimentar/placa bacteriana/ cárie e/ou fratura	
regular	presença de resíduo alimentar/placa bacteriana	
inadequada	presença de resíduo alimentar/placa bacteriana/cárie e/ou fratura	
Saúde oral da gengiva: observar a gengiva entre as arcadas superior e inferior		
adequada	ausência de hiperemia/edema/ferida e/ou sangramento	
regular	presença de hiperemia/edema	
inadequada	presença de hiperemia/edema/ferida e/ou sangramento	
Uso de aparelho ortodôntico: observar as arcadas superior e inferior		
ausente	ausência de aparelho ortodôntico	
presente:	- removível	uso de aparelho ortopédico/ ortodôntico móvel
	- fixo	uso de aparelho ortopédico/ ortodôntico fixo
Uso de prótese: observar as arcadas superior e inferior		
ausente	ausência de prótese	
fixa	- parcial	fixa constituída por alguns elementos dentários
	- total	fixa constituída por todos os elementos dentários
removível	- parcial	móvel constituída por alguns elementos dentários
	- total	móvel constituída por todos os elementos dentários
OCLUSÃO		
Relação horizontal: observar, com os dentes ocluídos, a relação anteroposterior entre a face incisal dos incisivos superiores aos inferiores		
adequada	há uma distância entre a maxila e a mandíbula, no plano horizontal, de 1 a 3 mm	
mordida em topo	não há distância, no plano horizontal, entre a maxila e a mandíbula, o valor é 0 mm	
sobressaliência	há uma distância, no plano horizontal, entre a maxila e a mandíbula maior que 3 mm	
mordida cruzada	há uma distância, no plano horizontal, entre a maxila e a mandíbula menor que 0 mm	

Relação vertical: observar, com os dentes ocluídos, a relação vertical entre a face incisal dos incisivos superiores aos inferiores					
adequada	há uma distância entre a maxila e a mandíbula, no plano vertical, de 1 a 3 mm				
mordida em topo	não há distância, no plano vertical, entre a maxila e a mandíbula, o valor é 0 mm				
sobremordida	há uma distância, no plano vertical, entre a maxila e a mandíbula maior que 3 mm				
mordida aberta	há uma distância, no plano vertical, entre a maxila e a mandíbula menor que 0 mm				
Relação transversal: observar, com os dentes ocluídos, a relação no sentido vestíbulo-lingual entre as arcadas superior e inferior					
adequada	não há a inversão da oclusão, no sentido vestíbulo-lingual				
mordida cruzada posterior unilateral	há a inversão da oclusão, no sentido vestíbulo-lingual em apenas um lado da arcada dentária				
mordida cruzada posterior bilateral	há a inversão da oclusão, no sentido vestíbulo-lingual nos dois lados da arcada dentária				
TONSILAS PALATINAS					
Presença: observar com a boca aberta a região dos arcos palatinos					
sim	é possível visualizar as estruturas				
nenhuma	não é possível visualizar as estruturas				
Tamanho: observar com a boca aberta a sua localização					
adequado	não há indícios de obstrução da orofaringe				
hipertrofia	há indícios de obstrução parcial ou total da orofaringe				
PALATO DURO					
Aspecto: observar a própria estrutura					
íntegro	não há fissura ou outra malformação				
operado com pouca fibrose	a fissura é reparada e a cicatriz apresenta-se sem tensão e/ou retração				
operado com muita fibrose	a fissura é reparada e a cicatriz apresenta-se com tensão e/ou retração				
deiscente	a fissura é reparada, contudo há a abertura das suturas, parcial ou total				
não operado	a fissura não foi reparada				
Entalhe ósseo: observar palpando a estrutura					
ausente	não há deficiência óssea na extremidade posterior do palato duro				
presente	há uma deficiência óssea na extremidade posterior do palato duro, que se aproxima de um ângulo de 30°				
Profundidade: observar o ponto de maior profundidade do palato, no sentido vertical da cavidade oral					
adequada	não há um aprofundamento do arco dentário superior				
aumentada	há um aprofundamento do arco dentário superior				
Largura: observar, no sentido horizontal, a distância intermolares e caninos permanentes					
adequada	não há um estreitamento, no sentido horizontal, do arco dentário superior				
reduzida	há um estreitamento, no sentido horizontal, do arco superior				
Fistula palato duro: observar (boca aberta) se há uma conexão/passagem irregular entre o palato duro e outra estrutura					
ausente	não há uma conexão/passagem irregular entre o palato duro e outra estrutura				
presente (local)	<table border="1"> <tr> <td>vestíbulo bucal</td><td>há uma conexão/passagem irregular entre o palato duro e o vestíbulo da boca</td></tr> <tr> <td>palato duro</td><td>há uma conexão/passagem irregular no próprio palato duro e cavidade nasal</td></tr> </table>	vestíbulo bucal	há uma conexão/passagem irregular entre o palato duro e o vestíbulo da boca	palato duro	há uma conexão/passagem irregular no próprio palato duro e cavidade nasal
vestíbulo bucal	há uma conexão/passagem irregular entre o palato duro e o vestíbulo da boca				
palato duro	há uma conexão/passagem irregular no próprio palato duro e cavidade nasal				
Fistula tamanho: observar (boca aberta) o tamanho dessa conexão/passagem, anotar em mm o tamanho aproximado					
Fistula forma: observar (boca aberta) a forma dessa conexão/passagem					
circular	apresenta-se redonda				
linear	apresenta-se reta				
irregular	sem definição				
outra	outra forma não exemplificada				
VÉU PALATINO E ÚVULA					
Aspecto do véu: observar a própria estrutura					
íntegro	não há fissura ou outra malformação				
operado com pouca fibrose	a fissura está reparada e a cicatriz apresenta-se sem tensão, retração e/ou endurecimento				
operado com muita fibrose	a fissura está reparada e a cicatriz apresenta-se com tensão, retração e/ou endurecimento				
deiscente	a fissura é reparada, contudo há a abertura das suturas, parcial ou total				
não operado	a fissura não foi reparada				
retalho faríngeo	a fissura está reparada e há um retalho de tecido muscular entre o véu palatino e a parede posterior da faringe				

Extensão do véu: observar a própria estrutura		
longa	aproxima-se ou toca a parede posterior da faringe	
regular	há uma distância média da parede posterior da faringe	
curta	há uma distância significativa da parede posterior da faringe	
retalho faríngeo	a fissura está reparada e há um retalho de tecido muscular entre o véu palatino e a parede posterior da faringe	
Diástase muscular: observar a própria estrutura		
ausente	não há deficiência muscular e translucidez	
presente	há uma deficiência muscular, associada a uma translucidez	
Simetria do véu: observar a própria estrutura		
presente	a mucosa quando separada pela linha média, encontra-se semelhante em ambos os lados	
ausente	a mucosa quando separada pela linha média, não se encontra semelhante em ambos os lados	
Fístula véu: observar com a boca aberta se há uma ligação (conexão) irregular entre o véu palatino e outra estrutura		
ausente	não há uma conexão/passagem irregular entre o palato mole e outra estrutura	
presente	- transição - véu palatino	há uma conexão/passagem irregular entre o palato duro e mole há uma conexão/passagem irregular no próprio palato mole
Fístula tamanho: observar com a boca aberta o tamanho dessa ligação (conexão) e anotar em mm o tamanho aproximado		
Fístula forma: observar com a boca aberta a forma dessa ligação (conexão)		
circular	apresenta-se redonda	
linear	apresenta-se reta	
irregular	não se apresenta definida	
outra	outra forma não exemplificada	
Úvula: observar a própria estrutura		
normal	íntegra	
alterada:	- operada - não operada - retalho faríngeo - hipotrófica - sulcada - bifida - deiscente	a fissura é reparada a fissura não é reparada a fissura está reparada e há um retalho de tecido muscular entre o véu palatino e a parede posterior da faringe apresenta-se reduzida apresenta uma marca profunda está dividida em duas partes a fissura é reparada, contudo há a abertura das suturas, parcial ou total
MOBILIDADE		
Lábios:	protrair fechados, protrair abertos, retrair fechados, retrair abertos, estalar protraídos, estalar retraídos	
Língua:	sugar no palato, estalar, vibrar, tocar o ápice nas comissuras labiais e no centro dos lábios, tocar o ápice na papila incisiva, tocar o ápice internamente na bochecha direita, tocar o ápice internamente na bochecha esquerda	
Executar uma sequência de 3 repetições para cada movimento, consecutivamente		
adequada	movimento preciso e rítmico, sem a presença de tremores e/ou irregularidades na execução do movimento	
alterada	leve	movimento impreciso, arrítmico, com tremores e/ou irregularidades, movimento pouco prejudicado
	acentuada	movimento impreciso, arrítmico, com tremores e/ou irregularidades, movimento muito prejudicado
sem movimento	ausência de movimento	
Véu Palatino:	produzir a vogal “a” repetidamente: solicitar a emissão de um “a” repetidamente, observar o movimento	
adequada (direita/ esquerda)	movimento preciso, esperado	
regular (direita/ esquerda)	movimento impreciso, intermediário entre pouco e adequado	
pouca (direita/ esquerda)	esboço de movimento	
ausente (direita/ esquerda)	ausência de movimento	
retalho faríngeo	há um retalho de tecido muscular entre o véu palatino e a parede posterior da faringe	
Faringe:	produzir a vogal “a” repetidamente observar o movimento	
Paredes laterais direita/ esquerda		
adequada	movimento preciso, esperado	
alterada	movimento impreciso, intermediário entre bom e pouco	
sem movimento	não é possível visualizar	
Parede posterior (Prega de Passavant):	solicitar a emissão de um “a” repetidamente, observar o movimento	
observável	esboço de movimento	
não observável	não é possível visualizar	

TÔNUS: lábio superior, lábio inferior, bochecha direita, bochecha esquerda, língua, mental				
normal	musculatura com estado de contração adequado quando em repouso			
diminuído	musculatura flácida			
aumentado	musculatura rígida			
SENSIBILIDADE				
Dor à Palpação: temporal anterior, masseter superficial, trapézio, esternocleidomastoideo (pressionar com força aproximada de 2 kgf) ATM (pressionar com força de aproximada de 1 kgf)				
ausente (direito/esquerdo)	ausência de dor			
presente (direito/esquerdo)	presença de dor			
Sensibilidade Tátil: mental, lábio superior, lábio inferior, papila incisiva, língua - região anterior, língua - região posterior, bochecha (interna) direita/esquerda				
posicionar o filamento nas estruturas por 3 vezes (seguindo as cores propostas), o paciente deverá indicar o local tocado				
verde, azul, violeta, vermelho escuro, laranja, vermelho magenta	ausente	ausência de sensibilidade		
	presente	presença de sensibilidade		
RESPIRAÇÃO				
Tipo: observar durante uma expiração e inspiração profunda, colocar uma mão no tórax e outra no abdômen				
médio/inferior	há participação do abdômen			
médio/superior	há participação do tórax, associado a movimento de ombros			
Modo: observar durante todo o processo de avaliação				
nasal	o fluxo respiratório é exclusivamente pelo nariz			
oronasal	o fluxo respiratório é realizado pelo nariz e boca			
Possibilidade de uso nasal: observar com um pouco de água na boca				
2 minutos ou mais	permanece com a água 2 minutos ou mais			
entre 1 e dois minutos	permanece com a água entre 1 e dois minutos			
menos que 1 minuto	permanece com a água menos que 1 minuto			
Fluxo nasal (usar o espelho): observar o fluxo aéreo expiratório, com o espelho posicionado abaixo das narinas				
pré-limpeza das narinas	- semelhante entre as narinas	fluxo de ar similar entre as narinas		
	- assimetria leve	há uma assimetria discreta do fluxo de ar entre as narinas		
	- assimetria acentuada	há uma assimetria acentuada do fluxo de ar entre as narinas		
pós-limpeza das narinas	- semelhante entre as narinas	fluxo de ar similar entre as narinas		
	- assimetria leve	há uma assimetria discreta do fluxo de ar entre as narinas		
	- assimetria acentuada	há uma assimetria acentuada do fluxo de ar entre as narinas		
FALA/ VOZ (modelos de fala)				
Ressonância: observar durante toda a avaliação e nas provas de fala				
equilíbrio oronasal	há um equilíbrio entre a energia acústica nasal e oral durante a fala			
hiponasalidade	o fluxo aéreo expiratório encontra um aumento de resistência quando direcionado para a cavidade nasal afetando o potencial de ressonância			
hipernasalidade	o fluxo aéreo expiratório sonorizado é desviado para a cavidade nasal durante a fala	leve	a nasalidade é discreta e interfere pouco socialmente	
		moderada	a nasalidade não é discreta e interfere socialmente	
		grave	a nasalidade é acentuada e interfere socialmente	
Distúrbio compensatório: observar durante toda a avaliação e nas provas de fala				
ausente	os fones são produzidos corretamente			
presente	- golpe de glote	os articuladores usados são as pregas vocais e o ponto articulatório é laríngeo		
	- plosiva faríngea	ocorre nos plosivos um movimento do dorso da língua em direção à parede posterior da faringe, associado a uma constrição do fluxo aéreo		
	- plosiva dorso médio palatal	o ponto articulatório usado é o dorso da língua		
	- fricativa faríngea	ocorre nos fricativos um movimento do dorso da língua em direção à parede posterior da faringe, associado a uma constrição do fluxo aéreo		
	- fricativa velar	ocorre uma fricção pelo contato do dorso da língua e do palato mole		
	- fricativa nasal posterior	o palato mole se aproxima da parede posterior da faringe, mas não ocorre o fechamento velofaríngeo		

Distúrbio obrigatório: observar durante toda a avaliação e nas provas de fala		
ausente	os fones são produzidos corretamente	
presente	- emissão de ar nasal	escape de ar nasal durante a fala
	- hipernasalidade	o fluxo aéreo expiratório sonorizado é desviado para a cavidade nasal durante a fala
	- fraca pressão	falta para manter uma pressão intraoral adequada durante a fala
	- ronco nasal	turbulência nasal durante a fala
	- mímica facial	movimentos faciais associados durante a fala
Alteração fonológica: observar durante toda a avaliação e nas provas de fala		
ausente	os fonemas são produzidos corretamente	
presente	- omissão	quando um determinado fonema é omitido
	- substituição	quando um determinado fonema é substituído por outro
	- outra	quando há um outro desvio fonológico
Adaptação funcional: observar durante toda a avaliação e nas provas de fala		
ausente	ausência de ceceio anterior e lateral, desvios de ponto articulatório, interdentalização lingual	
presente	- ceceio anterior	projeção anterior de língua, associada a uma distorção acústica
	- ceceio lateral	projeção lateral de língua, associada a uma distorção acústica
	- desvio de ponto articulatório	não utiliza o ponto articulatório correto para a produção do fone
	- interdentalização lingual	os fones são produzidos com a língua entre os dentes
	- outro	quando utiliza outro meio como articulador
Movimento mandibular: observar durante toda a avaliação e nas provas de fala		
adequado	movimento preciso, sem a presença de tremores e/ou irregularidades durante as emissões	
alterado	- reduzido	há diminuição do movimento durante as emissões
	- projeção	há projeção da mandíbula durante as emissões
	- desvio	há desvio da mandíbula durante as emissões
Movimento labial: observar durante toda a avaliação e nas provas de fala		
adequado	movimento preciso, sem a presença de tremores e/ou irregularidades durante as emissões	
alterado	- reduzido	há diminuição do movimento durante as emissões
	- aumentado	há um movimento exagerado durante as emissões
Saliva: observar durante toda a avaliação		
deglutida	não é observada quando está falando	
nas comissuras	presença nas comissuras labiais	
no lábio inferior	presença no lábio inferior	
espirra	espirra quando está falando	
baba	escorre quando está falando	
Velocidade: observar durante toda a avaliação e nas provas de fala		
adequada	há um fluxo contínuo e suave da produção da fala	
aumentada	aceleração da produção da fala	
reduzida	redução da produção da fala	
Coordenação Pneumofonoarticulatória: observar durante toda a avaliação e nas provas de fala		
adequada	há uma inter-relação entre fala e respiração	
alterada	não há uma inter-relação entre fala e respiração	
Precisão articulatória: observar durante toda a avaliação e nas provas de fala		
adequada	há integração das estruturas envolvidas na fala	
alterada	não há integração das estruturas envolvidas na fala	
Inteligibilidade: observar durante toda a avaliação e nas provas de fala		
adequada	compreensão total do discurso	
alterada	- pouco	há poucas modificações, que permitem compreender o discurso
	- muito	compreende parte do discurso
	- ininteligível	não é possível compreender o discurso

Teste do Espelho (espelho de Glatzel) : posicionar a placa metálica paralela ao solo, abaixo das narinas, e perpendicular ao lábio superior durante a realização de tarefas e observar a presença ou não da condensação de gotículas de água sobre a superfície da placa		
Sopro: solicitar a realização de um sopro contínuo pela boca e com os lábios protraídos, por aproximadamente 3 segundos		
“a”, “u”, “i”, [f], [s], [ʃ]: solicitar a emissão prolongada de cada som, individualmente, por aproximadamente 3 segundos		
Plosivos: solicitar a repetição das 6 frases, individualmente		
Fricativos: solicitar a repetição das 6 frases, individualmente		
Para cada atividade individual anotar	ausente	não há condensação da umidade, gerada
	presente	há condensação da umidade, gerada pelo ar que escapa através do nariz e marca a superfície da placa metálica resfriada
Voz (pitch, loudness, tipo): observar durante toda a avaliação		
adequado	há um equilíbrio em todas as qualidades da voz	
alterado	há um desequilíbrio em uma ou todas as qualidades da voz	